

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ АВТОМОТОТЕХНИКИ - МЕХАНИЧЕСКИХ
 ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ
 Автономная некоммерческая организация "Центр содействия сертификации автотехники" (ЦСС АМТ)
 № РОСС RU.0001.11MT25 от 26.06.1998 г.
 141800, г. Дмитров-7, Московская обл., тел. 587-29-14

РОСС FR.MT25.E01115

04 апреля 2004

| | |
|--|--|
| Марка транспортного средства | Renault |
| Тип транспортного средства | Master JD (JDAA, JDAE, JDEA, JDEE, JDAL, JDEL, JDAP, JDEF, JDAG, JDCG, JDEG, JDGG, JDKG, JDNG, JDAN, JDCN, JDEN, JDGN, JDKN, JDNN, JDAF, JDCF, JDEF, JDGF, JDKE, JDNF, JDAM, JDCM, JDEM, JDGM, JDKM, JDNM) |
| Категория транспортного средства | M ₁ |
| Код ТН ВЭД | 8703 32, 8703 33 |
| Код VIN | VF1JD??????????? |
| Представитель изготовителя и его адрес | ОАО "Автофрамос", 109147, г. Москва, ул. Воронцовская, д. 35, РФ |
| Изготовитель и его адрес | Renault S.A., 13/15, Quai le Gallo, 92100, Boulogne-Billancourt, France |

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

| | |
|---|---|
| Колесная формула / ведущие колеса | 4 × 2 / передние |
| Схема компоновки транспортного средства | расположение двигателя – переднее поперечное |
| Тип кузова / количество дверей | цельнометаллический, несущего типа, комби / 4 (две боковые двери распашного типа, одна боковая дверь сдвижного типа, двухстворчатая задняя дверь распашного типа) |
| Количество мест 1-й / 2-й / 3-й ряд сидений | 1+2 / 0 или 3 / 0 или 3 (JDA?, JDC?) 1+2 / 0 или 3 / 0 (JDE?, JDG?) 1+1 / 3 / 3 (JDK?) 1+2 / 3 / 3 (JDN?) |

POCC FR.MT25.E01115

| | ??A?, ??E? | ??K? | ??N? | ??C?, ??G? | |
|---|-----------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|-------------|
| Габаритные размеры, мм | | | | | |
| - длина | 4888 или 5388 | | | | |
| - ширина | 1990 | | | | |
| - высота | 2215 или 2480 | | | | |
| База, мм | 3078 или 3578 | | | | |
| Колея передних / задних колес, мм | 1740-1742 / 1725 | | | | |
| Масса снаряженного транспортного средства, кг | 1784-2185 | 2190-2341 | 2195-2346 | 1943-2185 | |
| Полная масса транспортного средства, кг | 2800 | 3100 | 3175 | 3500 | |
| Максимальная нагрузка транспортного средства, кг | | | | | |
| - на переднюю ось | 1444-1647 | 1486-1497 | 1539-1550 | 1666-1760 | |
| - на заднюю ось | 1153-1291 | 1603-1614 | 1625-1636 | 1740-1834 | |
| Допустимая полная масса прицепа, кг | | | | | |
| - прицеп без тормозов | 750 | | | | |
| - прицеп с тормозами | 2000 | | | | |
| | ???A, ???E | ???L, ???P | ???G, ???N | ???F | ???M |
| Двигатель (марка, тип) | Renault | | | | |
| | S8U | F9Q | G9T | S9W | G9U |
| | дизельный, четырехтактный | | | | |
| - количество и расположение цилиндров | 4, рядное | | | | |
| - рабочий объем, см ³ | 2499 | 1870 | 2188 | 2799 | 2463 |
| - степень сжатия | 22,0 | 18,3 | 17,8 | 19,0 | 18,0 |
| Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) | 58,5 (4000) | 59,0 или 60,0 (3500) | 66,0 (3600 или 3650) | 84,0 (3600) | 84,0 (3500) |
| Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹) | 155 (2400) | 170 или 200 (2000) | 260 (1750 или 1500) | 260 (1800) | 290 (1600) |
| Топливо | дизельное | | | | |
| Система питания | предкамерный впрыск топлива | непосредственный впрыск топлива | | | |

POCC FR.MT25.E01115

| | ??A, ??E | ??L, ??P | ??G, ??N | ??F | ??M |
|---|--|--|--------------------------|---|-----------------------------------|
| | S8U | F9Q | G9T | S9W | G9U |
| ТНВД (марка, тип) | Renault/ Bosch, RTV 14256 / VER 800 / VER 806 / VER 717-1 / VER 725-1 | Renault/ Bosch, H 110 668/ 037 472 | Renault, 82 00041766 | Renault/ Bosch, VER 723/ VER 721/ VER 713 | Renault, 82 00041766 |
| Форсунки (марка, тип) | Renault/ Bosch, DN OSD 299/301 | Renault/ Bosch, DSLA 145P 619/ 7700111014/ 82 00238528 | Renault, 82 00112289 | Renault/ Bosch, DSLA 134P 604 | Renault, 82 00101135/ 82 00146357 |
| Воздушный фильтр (марка, тип) | Renault, с сухим фильтрующим элементом | | | | |
| | 7700300696 | 7700112208/ 7700114532/ 7700300697/ 8200275255 | 7700300697/ 8200275255 | 7700300697 | 7700300697/ 8200275255 |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | два или три глушителя, с системой нейтрализации отработавших газов или без нее | | | | |
| Основной глушитель (марка, тип) | Renault | | | | |
| | 213 / 214 / 215 / 244 | 215 / 291 / 263 / 323 / 308 | 263 / 323 / 308 | 216 / 326 | 263 / 323 / 308 |
| Дополнительный глушитель (марка, тип) | Renault | | | | |
| | - | 213 / 287 / 332 | 332 | - | 332 |
| Каталитический нейтрализатор (марка, тип) | Renault | | | | |
| | C68 / C83 / C85 / C120 / C126 | C103 / C135 / C168 / C143 / 7700111740 / 8200138371 | C191 / C121 / 8200065488 | C68 / C83 / C120 | C194 / C121 / C191 / 8200065488 |
| Трансмиссия | механическая | | | | |
| Сцепление (марка, тип) | Renault, фрикционное, однодисковое, сухое, с центральной диафрагменной пружиной, с гидравлическим приводом | | | | |
| Коробка передач (марка, тип) | Renault, механическая, синхронизированная, с ручным переключением передач | | | | |
| | PF1 | PF1 | PF1 | PK5 | PK5 |
| - число передач | 5 | | | | |

POCC FR.MT25.E01115

| | ??A, ??E | ??L, ??P | ??G, ??N | ??F | ??M |
|--|---|----------|---------------|-------|---------------|
| | PF1 | PF1 | PF1 | PK5 | PK5 |
| - передаточные числа коробки передач | | | | | |
| I - | 4,636 | 4,636 | 4,182 | 4,182 | 3,909 |
| II - | 2,471 | 2,471 | 2,235 | 2,235 | 2,211 |
| III - | 1,524 | 1,524 | 1,387 | 1,387 | 1,290 |
| IV - | 1,103 | 1,103 | 0,902 | 0,902 | 0,902 |
| V - | 0,872 | 0,872 | 0,707 | 0,707 | 0,707 |
| ЗХ - | 4,100 | 4,100 | 3,636 | 3,891 | 3,636 |
| Главная передача (марка, тип) | Renault, цилиндрическая, косозубая | | | | |
| - передаточное число главной передачи | 4,188 | 4,188 | 4,188 / 4,438 | | 4,188 / 4,824 |
| Подвеска | | | | | |
| - передняя | Renault, независимая, рычажная (с верхними и нижними поперечными рычагами), со спиральными пружинами и гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него | | | | |
| - задняя | Renault, зависимая, задняя балка с торсионами или без них, на одно- или многорычковых рессорах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него, пневматическая подвеска (по заказу) | | | | |
| Рулевое управление (марка, тип) | Renault, рулевой механизм - "шестерня-рейка", рулевой привод с гидроусилителем или без него | | | | |
| Тормозные системы | | | | | |
| - рабочая | Renault, гидравлическая, двухконтурная: первый контур – тормозные механизмы передних колес, второй контур – тормозные механизмы передних и задних колес; тормозные механизмы передних колес – дисковые, задних колес – дисковые или барабанного типа; АБС категории 1 (по заказу) | | | | |
| - запасная | Renault, один из контуров рабочей тормозной системы | | | | |
| - стояночная | Renault, механическая, с ручным (тросовым) приводом на тормозные механизмы задних колес | | | | |
| Шины (размерность, минимально допустимый индекс нагрузки, скоростная категория) | 195/70 R15 | | 100, 98 | | R |
| | 195/70 R15C | | 100, 98 | | R |
| | 195/70 R15C | | 103, 101 | | Q |
| | 195/70 R15C | | 100, 101 | | Q |
| | 195/65 R16 | | 104, 102 | | R |
| | 195/65 R16C | | 104, 102 | | R |
| | 205/75 R16C | | 110, 108 | | R |
| | 215/70 R15C | | 106, 104 | | R |
| | 215/70 R15C | | 109, 107 | | Q |
| | 215/70 R15 | | 106, 104 | | R |
| | 225/70 R15 | | 109, 107 | | R |
| | 225/70 R15C | | 109, 107 | | R |

РОСС FR.MT25.E01115

| | | | |
|--|--|----------|---|
| Шины (размерность, минимально допустимый индекс нагрузки, скоростная категория) | 215/65 R16 | 109, 107 | R |
| | 215/65 R16C | 109, 107 | R |
| | 225/65 R16 | 112, 110 | R |
| | 225/65 R16C | 112, 110 | R |
| Дополнительное оборудование транспортного средства | кондиционер (хладагент R-134a), автомагнитола с дистанционным управлением, электростеклоподъемники, замки дверей с центральным электронным управлением | | |

Действие данного «Одобрения типа транспортного средства» распространяется на партию указанных транспортных средств в количестве 150 (ста пятидесяти) единиц.

Декларации о ввозимых на территорию Российской Федерации транспортных средствах данного типа (размер и отличительные признаки отдельных партий) передаются производителем или его официальным дилером ежемесячно (вне зависимости от факта поставки) в Орган по сертификации, на основании чего выдаются заверенные копии «Одобрений типа транспортного средства».

автомобили легковые Renault Master типа JD (JDAA, JDAE, JDEA, JDEE, JDAL, JDEL, JDAP, JDEP, JDAG, JDCG, JDEG, JDGG, JDKG, JDNG, JDAN, JDCN, JDEN, JDGN, JDKN, JDNN, JDAF, JDCF, JDEF, JDGF, JDKF, JDNF, JDAM, JDCM, JDEM, JDGM, JDKM, JDNM)

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении 2 (1 стр.).

Общий вид транспортного средства приведен в приложении 3 (1 стр.).

Руководитель Органа по сертификации

Зам.

А.П. Гусаров
подпись инициалы, фамилия

А.Г. Пасько

РОСС FR.MT25.E01115

Приложение 2 к “Одобрению типа транспортного средства”

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия

Рядом с табличкой изготовителя.

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460 с указанием номера данного “Одобрения типа транспортного средства”.

2. Место расположения таблички изготовителя

В правом переднем дверном проеме на стойке кузова.

3. Место расположения идентификационного номера (код VIN)

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В салоне, над ступенькой в проеме правой передней двери.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| V | F | 1 | J | D | ? | ? | ? | 5 | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? |

поз. 1 - 3: международный идентификационный код изготовителя (WMI):
Renault S.A., France

поз. 4: тип кузова: J – комби

поз. 5: тип транспортного средства: D - Master

поз. 6: характеристика: полная масса / количество мест:
A – 3...9 мест / 2,8 т; E – 3...6 мест / 2,8 т; C – 3...9 мест / 3,5 т;
G – 3...6 мест / 3,5 т; K - 8 мест / 3,1 т; N - 9 мест / 3,175 т

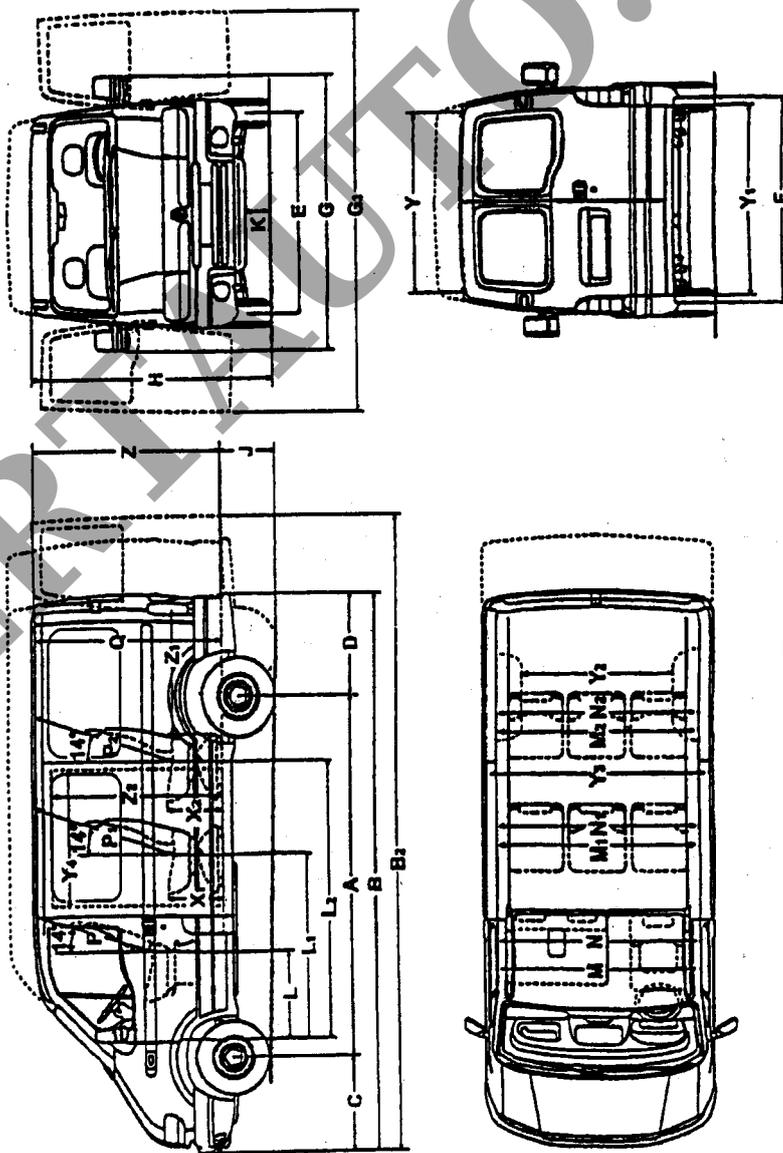
поз. 7: тип двигателя: A, E – S8U; L, P – F9Q; G, N – G9T; F – S9W; M – G9U

поз. 8: характеристика: база / высота: D – 3078 / 2215; H - 3578 / 2480

поз. 9: тип коробки передач: 5 – механическая, пятиступенчатая

поз. 10 - 17: производственный номер транспортного средства

ПРИЛОЖЕНИЕ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ОПИСАНИЮ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
Общий вид автомобиля RENAULT MASTER (JD)



| Размеры в мм | |
|--------------|-------------|
| A | 3078 / 3578 |
| B | 4888 / 5388 |
| B2 | 5710 / 6210 |
| C | 851 |
| D | 959 |
| E | 1740 |
| F | 1725 |
| G | 1990 |
| G3 | 3790 |
| H | 2215 / 2480 |
| J | 505...530 |
| K | 150 |
| L | 934 |
| L1 | 1846 |
| L2 | 2592 |
| M | 1836 |
| M1 | 1783 |
| M2 | 1757 / 1922 |
| N | 1836 |
| N1 | 1774 / 1778 |
| N2 | 1747 / 1776 |
| P | 1099 |
| P1 | 1329 / 1618 |
| P2 | 1341 / 1631 |
| Q | 1670 / 1912 |
| Y | 1516 / 1382 |
| Y1 | 1515 |
| Y2 | 1282 |
| Y3 | 1764 |
| Y4 | 1099 |
| Z | 1622 / 1874 |
| Z1 | 1145 / 1645 |
| Z2 | 1555 / 1800 |